

「一時帰国します」忘れて! 「再入国許可申請」 でも日本に戻れなくなることもありますよ

「ふじみの国際交流センター」では外国籍の皆さまに、より快適な生活を送っていただこうと月曜から金曜まで「外国人生活相談」を行っております。今月は最近の話題から「再入国許可申請」を忘れて出国したばかりに、日本への再入国に大変苦勞をしたというお話をご紹介します。ただ、この『再入国許可申請』をしても、過去に犯罪歴があったり、不法滞在、オーバーステイなどがあった場合再入国が出来ない場合もあります。また申請をしても、子どもをおいたまま養育義務を放棄して出国した人もあり、このようなケースでは、留守の間に子どもは児童相談所に引き取られてしまうということもありました。では、分かりやすく「再入国許可申請」の内容の一部を紹介してみましょう。

別記第四十号様式（第二十九条）

日本国政府法務省
Ministry of Justice, Government of Japan

再入国許可申請書		APPLICATION FOR RE-ENTRY PERMIT	
入国管理局長 殿 Regional Immigration Bureau			
To the Director General of			
出入国管理及び難民認定法第26条第1項の規定に基づき、次のとおり再入国の許可を申請します。 Pursuant to the provisions of Article 26, Paragraph 1 of the Immigration-Control and Refugee-Recognition Act, I hereby apply for a re-entry permit.			
1 国籍 Nationality	2 氏名 氏 Family name 名 Given names		
3 性別 Sex Male / Female	4 生年月日 Date of birth	年 Year	月 Month
5 出生地 Place of birth			
6 配偶者の有無 Marital status Married / Single	7 職業 Occupation	8 本国における居住地 Home town / city	
9 日本における居住地 Address in Japan		電話番号 Telephone No.	
10 旅券(1)番号 Passport Number	(2)有効期限 Date of expiration		
11 上陸許可又は在留資格取得年月日 Date of entry or permission to acquire status of residence		年 Year	月 Month
12 現に有する在留資格 Status of residence		在留期間 Period of stay	在留期限 Date of expiration
13 外国人登録証明書番号 Alien registration certification number		年 Year	月 Month
15 渡航先国名		14 再入国許可による出入国の有無 Have you ever entered by re-entry permit? Yes / No	

上記が「再入国許可申請書」の一部文です。インターネットでも掲載されていますので参考にしてください。

● 再入国許可 とは

日本にいたることが出来る期間に、一時的に出国する用事ができたとき、出発前に「再入国許可」の許可を受ければ、出国前の同じ資格でまた日本に戻れることを言います。

● 再入国許可 の種類

1 回有効な許可 ② 数次再入国許可

● 注意 してください

- ① 許可申請をしないで出国すると、永住者、特別永住者もすべての在留資格がなくなります。
- ② 許可申請をしないで出国するときは、外国人登録証明書を返さなければなりません。
- ③ 刑の執行猶予中は、再入国許可は原則として認められません。事情があるときは相談できます。
- ④ 就学生は、学校から一時帰国の許可が無

ければ再入国許可は認められません。

● 申請手続きは いつ、どこで

- ① 一般的には申請の日に許可されますが、場合により許可が無いこともあります。
- ② 緊急時は休日でも空港で申請できますが、1回しか認められていません。
- ③ 申請は、住まい近くの入国管理局です。

● 申請に必要な書類は

- ① 再入国許可申請書 ② 旅券 ③ 就学の場合は一時帰国承諾書 ④ 研修・特定活動(技能研修)の場合は一時帰国承諾書 ⑤ 興行の場合は一時帰国承諾書(スポーツ選手など長期滞在者はいりません) ⑥ 短期滞りで続けて求職活動をするために日本にいる人については、旧在籍校が発行する「求職活動推薦状」の写しが必要です。

● 費用はいくらかかりますか

収入印紙代 1回限り 3,000円
数次 6,000円

www.ficcc.jp/foreign/

● 「インフォメーションふじみの」のバックナンバーを見ることができます

今年も「日本語能力試験」の願書受付が始まりました

各地の日本語教室では、日本語に慣れ親しんでいただくと同時に、日本語の実力を評価してもらうための「日本語能力試験」に挑戦しようとする人々も多くなっています。ふじみの国際交流センター日本語教室からも毎年数人の方が合格の喜びを体験されています。今年あなたは喜びを体験する番です。願書受付は、**2008年(平成20年)8月1日(金)から9月12日(金)**です。

願書はどこで買いますか。いくらですか

願書は日本全国の大きな本屋さんで売っています。値段は1部500円となっています。

試験日ですが、今年はいつですか。

試験日は2008年12月7日(日)に北海道から沖縄にいたる25の都道府県で行われます。

受験にかかる費用はいくらですか。

受験料といえます。これは5,500円で、消費税込みの値段です。



もっとも易しいクラスは、どのくらいの力があれば合格しますか

日本語能力試験は、易しい順に4級から1級まで用意されています。自分の実力に合わせて挑戦できます。

問題はどのような内容が出題され、何点くらい取れば合格ですか

1級から4級まで、出題される内容はみな同じです。第1分野は文字・語句(文法・漢字・語句)100点、第2分野は聴解(会話の程度を判断します)100点、第3分野は読解(文章を読み理解する力)・文法200点です。レベルは初級の日本語コース前半を終了した4級レベルから、日本語を900時間しっかりと勉強した1級レベルがあり、合計400点のうち合格ラインは2級から4級は60%、1級は70%以上の正答率となっています。



ブックスタート事業というのを知っていましたか?

ブック・スタート事業は、乳幼児のときから本に親しんでもらおうということで、「12ヶ月健診」を受診したすべての赤ちゃんを対象にしたものです。受診をした赤ちゃんには、絵本などが入った「ブックスタートバッグ」(写真)というものが渡されます。お母さんは、こうした本を赤ちゃんに読んであげ、お母さんの声からさまざまな思い出を積み重ねてもらおうというものです。

受診できなかった方には、富士見市の場合は中央図書館(電話049-252-5825)やふじみ野分館でもらえますのでぜひご利用ください。「ブックスタートバッグ」を受け取る時は、母子健康手帳をお持ちになってください。ふじみ野市でも同様ですので、ふじみ野市の保健センターにお問い合わせください。電話 049-264-8292

子供と共に育つ親の会 お母さんと子どものプレイスポット ★★★★毎月楽しいイベントやっています

8月5日(火)は「親子でクラフト」
10:00から12:00。
富士見市役所近くにある「パレット」1階の会議室で行います。毎月のイベントについては、ブログで紹介していますので、チェックしてみてください。

<http://oya.hansokuya.com> です。
ご質問、お問い合わせは、センターへ。

児童扶養手当を受けている方は 更新手続きを



母子家庭の方などに支給されている児童扶養手当を現在受けている方は、更新の日が来ています。富士見市では、8月4日から18日まで。市役所の1階全員協議室で行われています。

期間中都合のつかない方は、前もって連絡してください。期間、場所は市町ごとに違いますので、役所にお問い合わせください。

富士見市では、子育て支援課です、
電話251-2711 内線 342 です。

www.ficec.jp/living/

●6カ国版の生活がト`を掲載しています